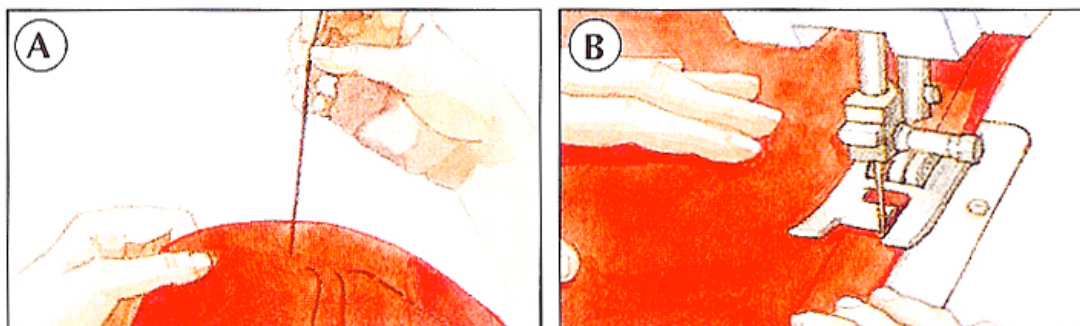


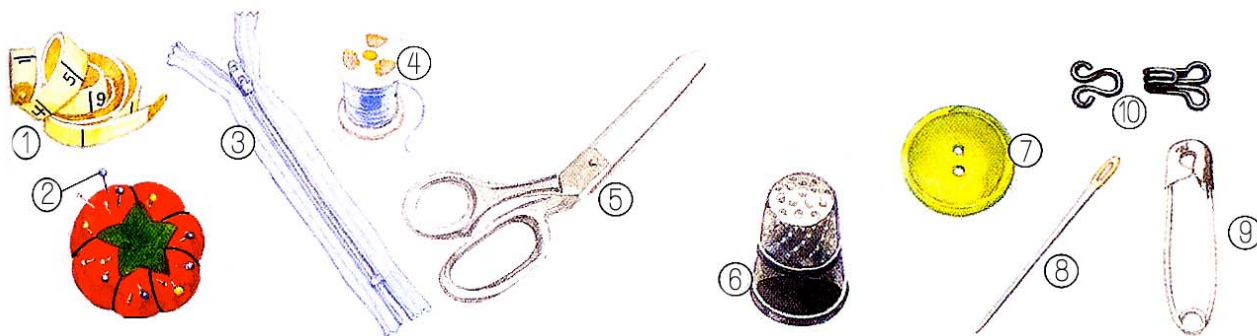
การเย็บและการแก้ไขเสื้อผ้า - →kaan↑yép↑lè→kaanskèè↑khaisuuasphaa

La couture & Les transformations - Sewing & Alterations



เย็บด้วยมือ - ↑yép↑doouéy→muu
Coudre à la main - Sew by hand

เย็บด้วยจักร - ↑yép↑doouéy↓djak
Coudre à la machine - Sew by machine



1. สายวัดตัว - ↑saay↑wat→tooua - Mètre ruban - Tape measure

2. เข็มหมุด - ↑khém↓mout - Epingle - Pin

3. ซิป - ↑sip - Fermeture éclair - Zipper

4. หลอดด้าย - ↓loot↑daay - Bobine de fil - Spool of thread

5. กรรไกร - →kan→krai - (Paire de) Ciseaux - (Pair of) Scissors

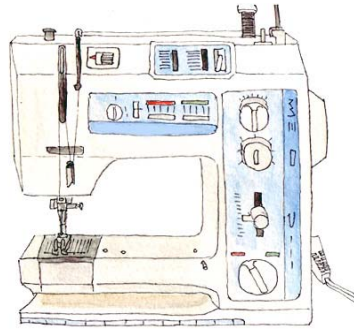
6. ปลอกสวมนิ้วสำหรับเย็บผ้า - ↓plook↑soouam↑niou↑sam↓rap↑yép↑phaa - Dé à coudre - Thimble

7. กระดุม - ↓kra→doum - Bouton - Button

8. เข็ม - ↑khém - Aiguille - Needle

9. เข็มกัลด - ↑khém↓klat - Epingle de sureté - Safety pin

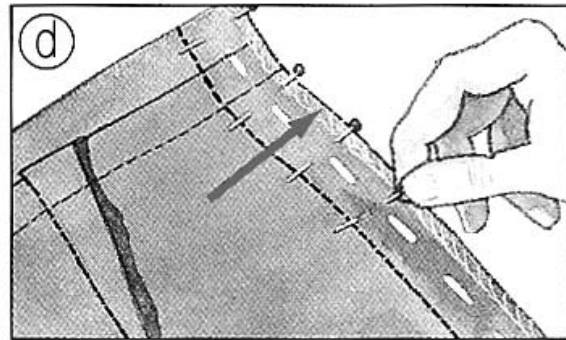
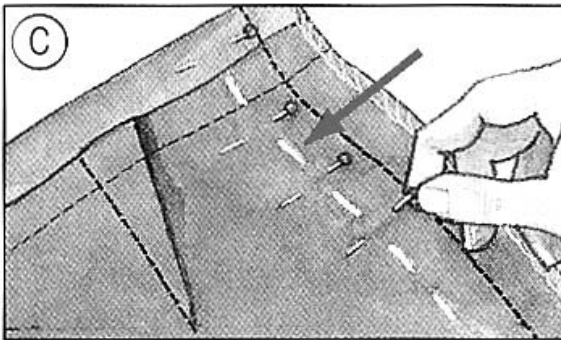
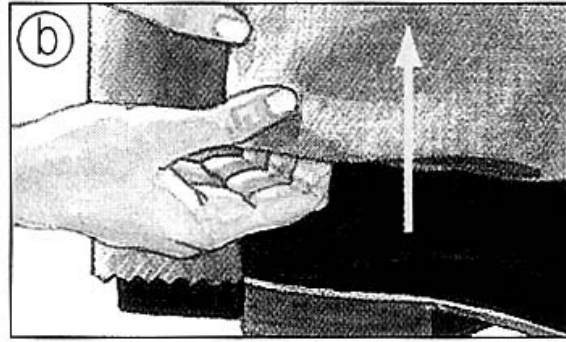
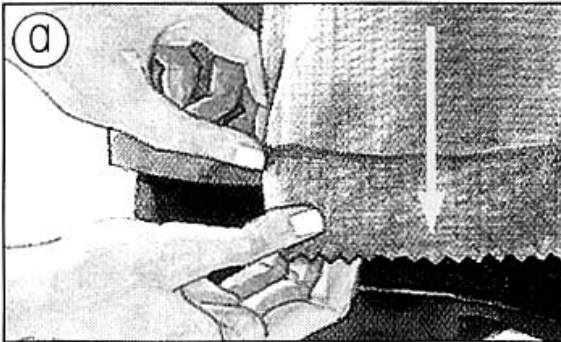
10. ตะขอและที่เกาะ - ↓ta↑khoo↑lè↑thii↓ko - Crochet et oeillet - Hook and eye



จักรเย็บผ้า - ↓jak↑yépsphaa - Machine à coudre - Sewing machine

a) ทำให้ยาว - →tham↘hai→yaaò
Allonger - Lengthen

b) ทำให้สั้น - →tham↘haisan
Raccourcir - Shorten



c) เย็บเข้า - ↑yépskhaò
Reprendre - Take in

d) เย็บออก - ↑yéps↓ook
Elargir - Let out